

رابندراناث تاغور



احتفلت حكومة مصر وعلمائها
وكتابها وشعرائها بهذا الفيلسوف الجليل
احتفالاً يليق بمقامه الأدبي السامي وليس
أدل على ذلك من حضور كبار رجال الدولة
وعظماؤها حفلة الشاي التي أقامها له سمادة
احمد شوقي بك أمير الشعراء وفي مقدمتهم
أصحاب الدولة سعد باشا زغلول زعيم الأمة
المصرية ورئيس مجلس النواب وعدلي
باشا يمين رئيس الوزارة وعلي بك الشمسي
وزير المعارف وغيرهم من الأقطاب والعظماء

وقد حظي الفيلسوف الهندي بمقابلة جلالة الملك فؤاد الأول ونال من عطفه ورعايته
ما أنطق لسانه بالشكر والحمد

وقد ملأت الجرائد أعمدتها بالترحيب به وذكر ما أقيم له من الحفلات وما وُجِه
إليه من الخطب ونحن نكتفي بذكر الخطبة التي ألقاها ذلك الفيلسوف العظيم في دار
التعميل العربي وفي كرمة ابن هاني مقر أمير شعراء مصر ونمد حضرات القراء الكرام
بأننا سنقل لهم من أقوال وأفكار هذا الفيلسوف العظيم ما يعجب ويغرب

خطبته في دار التعميل العربي

تم وقف تاغور فشكل للجمهور المصري ما حفته به من الأكرام منذ ما وطئت
قدمه أرض النيل واستأذن في أن يخطب فيه جالساً على مقعده لأنه ليس محاضراً
بالمراة والصناعة وكل ما يستطبعه هو أن يناجي نفسه والوقوف بتعب النفس ويقطع
عليها نجومها

تم ذكر أنه ليس فيلسوفاً بالمعنى المتعارف وليست الفلسفة سوى ناحية صغيرة

من نواحي شخصيته وحياته وأن له شيئاً من الفلسفة في أشعاره لا ينزل بها الى درك النظريات الفلسفية التي تقدمها روحها الفنية ولكن كأحد المنود له فلسفة قومه وهي فلسفة الشاعر إذ عندها تنتهي الفلسفة بالشعر

ثم قال أن فلسفة قومه ليست فلسفة تشاؤم كما يظن بعض الغربيين ، لانهم لا يقبلون حقائق الكون المعروفة على أنها ثابتة أو نهائية . فإذا صدقنا قولهم قلنا أن الصوص في داخل البيضة منبثاق لان فطرته تدفعه الى عدم الاكتفاء بهائه المعروف فيشق القشرة حتى يطال منها على عالم غير معروف . فالمنود يؤمنون بشيء ثابت لانها هي سر الوجود وفيه يبنون أن يجدوا حريتهم وحققتهم الازلية — وهذا الامر مقدور لنفس البشرية

يقول الغربيون أننا متصوفون وعلى نفورهم بسمة ازدراء على أن اغنية من أغانينا القومية التي ينشدونها الفلاح في حقله والساك في قاربه تحدد غاية هذه الفلسفة الصوفية — انهم ينشدون « ماذا حكم علي أن أسكن في سجن من الحقائق » ويراد بالحقائق الامور التي يكشفها البحث وتغير من عصر الى عصر بتغير الباحثين وأساليب التفكير — انه يريد أن يتحرر من هذه الحقائق ليطلب الحق الازلي — فغاية فلسفتنا البحث عن هذه الحرية في سر الكون المطلق — في الحقيقة الازلية

ثم استشهد على ذلك بقوله ان الغاية من الفنون والآداب هي اظهار هذه الحقيقة وجعلها واضحة ملوسة حتى نجعلنا نحس بها . أنظر صورة عجوز درديس فتعجب بها ليس لان العجوز جميلة تستحق الاعجاب بل لان جمال الصورة يقوم في أن المصور عرف كيف يصور امرأة على حقيقتها فانارت هذه الحقيقة في نفوسنا معاني الاعجاب فجمال اذا في الحقيقة والصور عليها والوقوف على الحقيقة نجعلنا أحراراً وهذا على حد ما قال المسيح في الإنجيل و « تعرفون الحق والحق يحرركم » وشخصية الانسان هي أول حقيقة يجب أن يعرفها . والحب يظهرها لنا بأجلى مظاهرها لذلك نسمد بالحب . وقد لا يكون من نحب شخصاً مفيداً أو صالحاً ولكن حقيقته ثابتة لنا فلا نستطيع أن نصرف نظرنا عنه . وهذه هي الحرية الحقيقية — الحرية التي تقوم على معرفة حقيقة ثابتة كحقيقة وجودنا ولذلك يجب الولد ابنه لانه يرى فيه صورة

من نفسه . يرى فيه ذاته وقد اتسمت واتخذت شكلاً جديداً . ولذلك نجد هوسنا
أحراراً في جماعة من الأصدقاء والأحباب وغير أحرار بل مقيدين بأنواع القيود
حينما نكون في جماعة من الأقراب

وعمل الآداب والفنون هو جلاء هذه الحقيقة التي تنيلنا حرية في كل ما يحيط بنا
وكأننا نلصق في البيضة فطرة مبهمه تدفعه لا كتناه العالم الذي يحيط بشرفته
هكذا النفس البشرية فيها قوة مبهمه تدفعها لتفهم الأسرار التي تحيط بالأمور التي
يجلوها البحث يوماً فيوماً تدفعها لطلب الحقيقة الأزلية التي نجد فيها حريتها المطلقة .
ولذلك ترى أن الله حقيقة في عرفها لأنه يمثل المبادئ والأسرار التي تجول في النفس
ولا نجد من يعبر عنها أو ما يعبر عنها . وما زال على هذا النمط يفصل رأيه ورأي
قومه الفيلسفي مستشهداً على ذلك بأقوالهم القومية حتى انتصفت الساعة الحادية عشرة
ثم نهض وجعل يقرأ منتخبات من أشعاره بالانكليزية أولاً ثم بالبنغالية لغتها الأصلية
حتى تظهر روعة نظمه وما فيه من موسيقى سامية وكان حين قراءته لها بالبنغالية
ينشدها انشاداً بصوت مسوع

مطبوع في دار التمثيل المصري

سادني أي سعيد ومغتنب بأن يدعوني الى هذه الحفلة الزاهرة شاعر ملأت
شهرته الخفاقين . كشاعر مصر وشاعر العربية شوقي بك وأني وأنا في مصر لأحس
بأن أمن ما فيها من ذخائر إنما هو شعر شوقي . ولم كنت أتمنى لو كنت قادراً على
قراءة آثاره البساعة في لغتها الأصلية على أي سابدل . اني وسعي في أثناء اقلني
القصيرة في مصر حتى احظى بنقل طائفة من شعره الرائع الى لغتي فأحلبها هدية قيمة
الى بلدي

أن من أكبر من أشرف به أن يكون مجلس النواب المصري ودولة رئيسه
الجليل قد أجلاوا انمقاده شيئاً من الزمن لينفضوا بالاشترك في الاحتفاء لا بشخصي
ولكن بالتهذيب والادب

على اني مع ابدائي لاخاص عبارات الامتياز على هذا المطف الكبير
لا تدهشني هذه الروح تبدو في بلد شرقي هو مصر ، فقد بما كان الشرق مهبط الشعر

ومهد الشعراء وقدبما كان الشرقيون أشد الناس احتراماً للشعر واعزازاً للشعراء
تلك مزية الشرق المعنوية - وهي مزينة الكبرى واني سأحمل الى بلادي
بجموعة من نفائس الادب العربي ينفع بها المتأديبون من أهل بلادي
هنا وأنا سعيد كل السعادة ببسذه الفرصة المباركة التي اتاحها لي شاعر مصر
الجليل فاشكر له كرم شمائه وأشكر لحضراتكم جميعاً هذه الخفاوة التي سأحمل ذكرها
على اللوام . واني على يقين من أن أبناء وطني سيقدمون شريف عواطفكم نحو
قدرها السامي

سورة ناعفور

قال ناعفور في ختام إحدى خطبه ما يأتي :
وختاماً لهذا الحديث أرسل حكمة غالية من أحد كتبنا المقدسة ثم أطرق ودتل
حكمة بصوت عذب جداً يصل الى القلب بلغته الأصلية أحياناً نقلها الى الانكليزية
ومعناها . « رب الارباب وإله البشر جميعاً تنزهت عن كل لون وجنس »
« يا مهيمناً على جميع الامم وان اختلفت ألوانها وحمد بين قلوبها والمهما تبادل
الحبة . وأيدها بروح الحق والعدل »

السل

للدكتور الروسي الشهير ف . كازاكوف

تابع المنشور في العدد الماضي

ويجب اتخاذ الوسائل الناجمة لمقاومة انتشار السل ويحصر ذلك في امرين :
(١) إبادة الحيوانات ذات القرون وغيرها المصابة بهذا المرض (٢) بذل
المجهودات الشديدة الواسعة لايقاف تيار انتشاره بين الناس . وبما يجب اتخاذ
للامر الاول وجوب ايجاد مراقبة صحية دقيقة على المواد الغذائية المتخذة من اللبن
وضرورة الكشف على الابقار والحيوانات الداجنة التي تفرج في المسلخ أو تشرح